

**CÔNG TY CỔ PHẦN Ô TÔ TRƯỜNG HẢI**

Số 19, Đường 2A, KCN Biên Hòa II, Đồng Nai

Tel: 061.3891.726 Fax: 061.3836.621

Email: *rep-office@truonghaiauto.com.vn*

Website: *www.truonghaiauto.com.vn*

---

**BÁO CÁO TÀI CHÍNH RIÊNG  
CÔNG TY CỔ PHẦN Ô TÔ TRƯỜNG HẢI**

**QUÝ II/ NĂM 2015**

CÔNG TY CỔ PHẦN Ô TÔ TRƯỜNG HẢI

Mã số thuế: 3 6 0 0 2 5 2 8 4 7

Địa chỉ trụ sở chính: Số 19, Đường 2A, KCN Biên Hòa II, Đồng Nai

Điện thoại: 08 3512 6991 Fax: 08 3512 6995

**BẢNG CÂN ĐỐI KẾ TOÁN**

Tại ngày 30 tháng 06 năm 2015

Đơn vị tính: VND

Chỉ tiêu	Mã số	Thuyết minh	Tại ngày 30/06/2015	Tại ngày 31/03/2015
<b>A. TÀI SẢN NGẮN HẠN</b>	<b>100</b>		<b>7,200,859,287,715</b>	<b>4,900,504,389,827</b>
<b>I. Tiền và các khoản tương đương tiền</b>	<b>110</b>		<b>555,185,526,578</b>	<b>367,429,124,578</b>
1. Tiền	111		148,935,526,578	261,179,124,578
2. Các khoản tương đương tiền	112		406,250,000,000	106,250,000,000
<b>II. Đầu tư tài chính ngắn hạn</b>	<b>120</b>		<b>25,033,000,000</b>	<b>35,097,847,585</b>
1. Chứng khoán kinh doanh	121			
2. Dự phòng giảm giá chứng khoán kinh doanh (*)	122			
3. Đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn	123		25,033,000,000	35,097,847,585
<b>III. Các khoản phải thu ngắn hạn</b>	<b>130</b>		<b>5,754,566,144,193</b>	<b>3,610,441,467,822</b>
1. Phải thu ngắn hạn của khách hàng	131		622,565,512,827	561,792,046,452
2. Trả trước cho người bán ngắn hạn	132		1,131,968,433,360	1,109,102,037,400
3. Phải thu nội bộ ngắn hạn	133			
4. Phải thu theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	134			
5. Phải thu về cho vay ngắn hạn	135		14,329,847,585	
6. Phải thu ngắn hạn khác	136		3,990,789,924,667	1,944,639,026,580
7. Dự phòng các khoản phải thu ngắn hạn khó đòi (*)	137		(5,968,672,585)	(5,972,680,455)
8. Tài sản thiếu chờ xử lý	139		881,098,339	881,037,845
<b>IV. Hàng tồn kho</b>	<b>140</b>		<b>807,010,157,390</b>	<b>810,778,942,676</b>
1. Hàng tồn kho	141		808,024,501,544	811,811,468,648
2. Dự phòng giảm giá hàng tồn kho (*)	149		(1,014,344,154)	(1,032,525,972)
<b>V. Tài sản ngắn hạn khác</b>	<b>150</b>		<b>59,064,459,554</b>	<b>76,757,007,166</b>
1. Chi phí trả trước ngắn hạn	151		11,646,626,969	12,004,370,334
2. Thuế giá trị gia tăng được khấu trừ	152		26,656,465,579	63,707,433,945
3. Thuế và các khoản khác phải thu Nhà nước	153		20,761,367,006	1,045,202,887
4. Giao dịch mua bán lại trái phiếu Chính phủ	154			
5. Tài sản ngắn hạn khác	155			
<b>B. TÀI SẢN DÀI HẠN</b>	<b>200</b>		<b>8,172,087,925,341</b>	<b>8,110,313,455,257</b>
<b>I. Các khoản phải thu dài hạn</b>	<b>210</b>		<b>18,946,529,006</b>	<b>1,210,529,006</b>
1. Phải thu dài hạn của khách hàng	211			
2. Trả trước cho người bán dài hạn	212			
3. Vốn kinh doanh ở đơn vị trực thuộc	213			
4. Phải thu nội bộ dài hạn	214			
5. Phải thu về cho vay dài hạn	215		17,836,000,000	
6. Phải thu dài hạn khác	216		1,110,529,006	1,210,529,006
7. Dự phòng phải thu dài hạn khó đòi (*)	219			
<b>II. Tài sản cố định</b>	<b>220</b>		<b>2,394,396,612,236</b>	<b>2,361,809,824,317</b>
1. Tài sản cố định hữu hình	221		519,344,883,215	485,275,959,183
- Nguyên giá	222		784,916,620,714	728,798,937,183
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	223		(265,571,737,499)	(243,522,978,000)
2. Tài sản cố định thuê tài chính	224			
- Nguyên giá	225			
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	226			
3. Tài sản cố định vô hình	227		1,875,051,729,021	1,876,533,865,134
- Nguyên giá	228		1,902,237,440,717	1,902,237,440,717
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	229		(27,185,711,696)	(25,703,575,583)
<b>III. Bất động sản đầu tư</b>	<b>230</b>			
- Nguyên giá	231			
- Giá trị hao mòn lũy kế (*)	232			
<b>IV. Tài sản dở dang dài hạn</b>	<b>240</b>		<b>264,997,897,394</b>	<b>270,203,870,342</b>
1. Chi phí sản xuất, kinh doanh dở dang dài hạn	241			
2. Chi phí xây dựng cơ bản dở dang	242		264,997,897,394	270,203,870,342
<b>V. Đầu tư tài chính dài hạn</b>	<b>250</b>		<b>5,343,096,235,115</b>	<b>5,240,395,491,358</b>
1. Đầu tư vào công ty con	251		3,347,746,207,876	3,319,612,109,480
2. Đầu tư vào công ty liên doanh, liên kết	252		2,044,153,125,000	2,044,153,125,000
3. Đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	253		62,500,368,579	
4. Dự phòng đầu tư tài chính dài hạn (*)	254		(111,303,466,340)	(123,369,743,122)
5. Đầu tư nắm giữ đến ngày đáo hạn	255			
<b>VI. Tài sản dài hạn khác</b>	<b>260</b>		<b>150,650,651,590</b>	<b>236,693,740,234</b>
1. Chi phí trả trước dài hạn	261		96,457,323,927	97,164,043,992
2. Tài sản thuế thu nhập hoãn lại	262		54,193,327,663	54,193,327,663
3. Thiết bị, vật tư, phụ tùng thay thế dài hạn	263			
4. Tài sản dài hạn khác	268			85,336,368,579
V. Lợi thế thương mại	269			
<b>TỔNG CỘNG TÀI SẢN (270 = 100 + 200)</b>	<b>270</b>		<b>15,372,947,213,056</b>	<b>13,010,817,845,084</b>





Chỉ tiêu	Mã số	Thuyết minh	Tại ngày 30/06/2015	Tại ngày 31/03/2015
<b>C. NỢ PHẢI TRẢ</b>	<b>300</b>		<b>3,586,053,366,839</b>	<b>4,236,846,726,601</b>
<b>I. Nợ ngắn hạn</b>	<b>310</b>		<b>3,583,188,472,264</b>	<b>4,233,981,832,026</b>
1. Phải trả người bán ngắn hạn	311		1,835,504,548,231	1,201,771,499,696
2. Người mua trả tiền trước ngắn hạn	312		481,875,034,495	165,794,747,108
3. Thuế và các khoản phải nộp nhà nước	313		6,641,074,194	3,892,500,238
4. Phải trả người lao động	314		5,613,796,830	2,594,684,385
5. Chi phí phải trả ngắn hạn	315		25,861,796,210	14,923,538,079
6. Phải trả nội bộ ngắn hạn	316			
7. Phải trả theo tiến độ kế hoạch hợp đồng xây dựng	317			
8. Doanh thu chưa thực hiện ngắn hạn	318		589,355,725	538,336,885
9. Phải trả ngắn hạn khác	319		401,990,122,508	1,869,727,500,303
10. Vay và nợ thuê tài chính ngắn hạn	320		824,581,017,273	974,207,298,534
11. Dự phòng phải trả ngắn hạn	321			
12. Quỹ khen thưởng, phúc lợi	322		531,726,798	531,726,798
13. Quỹ bình ổn giá	323			
14. Giao dịch mua bán lại trái phiếu Chính phủ	324			
<b>II. Nợ dài hạn</b>	<b>330</b>		<b>2,864,894,575</b>	<b>2,864,894,575</b>
1. Phải trả người bán dài hạn	331			
2. Người mua trả tiền trước dài hạn	332			
3. Chi phí phải trả dài hạn	333			
4. Phải trả nội bộ về vốn kinh doanh	334			
5. Phải trả nội bộ dài hạn	335			
6. Doanh thu chưa thực hiện dài hạn	336			
7. Phải trả dài hạn khác	337			
8. Vay và nợ thuê tài chính dài hạn	338			
9. Trái phiếu chuyển đổi	339			
10. Cổ phiếu ưu đãi	340			
11. Thuế thu nhập hoãn lại phải trả	341			
12. Dự phòng phải trả dài hạn	342		2,864,894,575	2,864,894,575
13. Quỹ phát triển khoa học, công nghệ	343			
<b>D. VỐN CHỦ SỞ HỮU</b>	<b>400</b>		<b>11,786,893,846,217</b>	<b>8,773,971,118,483</b>
<b>I. Vốn chủ sở hữu</b>	<b>410</b>		<b>11,786,893,846,217</b>	<b>8,773,971,118,483</b>
1. Vốn góp của chủ sở hữu	411		3,845,000,000,000	3,525,000,000,000
- Cổ phiếu phổ thông có quyền biểu quyết	411a		3,845,000,000,000	3,525,000,000,000
- Cổ phiếu ưu đãi	411b			
2. Thặng dư vốn cổ phần	412		1,948,618,837,000	1,244,618,837,000
3. Quyền chọn chuyển đổi trái phiếu	413			
4. Vốn khác của chủ sở hữu	414			
5. Cổ phiếu quỹ (*)	415		(6,840,000,000)	(6,840,000,000)
6. Chênh lệch đánh giá lại tài sản	416			
7. Chênh lệch tỷ giá hối đoái	417			
8. Quỹ đầu tư phát triển	418			
9. Quỹ hỗ trợ sắp xếp doanh nghiệp	419			
10. Quỹ khác thuộc vốn chủ sở hữu	420			
11. Lợi nhuận sau thuế chưa phân phối	421		6,000,115,009,217	4,011,192,281,483
- LNST chưa phân phối lũy kế đến cuối kỳ trước	421a		2,759,405,051,582	218,423,974,673
- LNST chưa phân phối kỳ này	421b		3,240,709,957,635	3,792,768,306,810
12. Nguồn vốn đầu tư XDCB	422			
13. Lợi ích cổ đông không kiểm soát	429			
- Phần lợi nhuận kinh doanh	429a			
- Nguồn vốn cổ đông không kiểm soát	429b			
<b>II. Nguồn kinh phí và quỹ khác</b>	<b>430</b>			
1. Nguồn kinh phí	431			
2. Nguồn kinh phí đã hình thành TSCĐ	432			
<b>TỔNG CỘNG NGUỒN VỐN (440 = 300 + 400)</b>	<b>440</b>		<b>15,372,947,213,056</b>	<b>13,010,817,845,084</b>

KẾ TOÁN TRƯỞNG



NGUYỄN QUỐC TUẤN

TP Hồ Chí Minh, ngày 09 tháng 07 năm 2015

TỔNG GIÁM ĐỐC



NGUYỄN HÙNG MINH

CÔNG TY CỔ PHẦN Ô TÔ TRƯỜNG HẢI

Mã số thuế: 3600252847

Địa chỉ trụ sở chính: Số 19, đường 2A, KCN Biên Hòa II, Đồng Nai

Điện thoại: 08 3512 6991 Fax: 08 3512 6995

## BÁO CÁO KẾT QUẢ KINH DOANH

Quý II/2015

Đơn vị tính: VND

Chỉ tiêu	Mã số	Thuyết minh	Quý II/2015	Quý I/2015
<b>1. Doanh thu bán hàng và cung cấp dịch vụ</b>	<b>01</b>		<b>6,313,413,193,028</b>	<b>4,880,270,283,287</b>
2. Các khoản giảm trừ doanh thu	02		8,152,867,165	9,070,292,635
<b>3. Doanh thu thuần</b>	<b>10</b>		<b>6,305,260,325,863</b>	<b>4,871,199,990,652</b>
4. Giá vốn hàng bán	11		6,041,170,053,905	4,661,385,972,189
<b>5. Lợi nhuận gộp bán hàng và cung cấp dịch vụ (20 = 10 - 11)</b>	<b>20</b>		<b>264,090,271,958</b>	<b>209,814,018,463</b>
6. Doanh thu hoạt động tài chính	21		3,040,015,589,323	43,326,883,651
7. Chi phí tài chính	22		41,991,210,504	36,955,093,762
- Trong đó: Chi phí lãi vay	23		6,122,610,137	7,458,776,564
8. Phần lãi hoặc lỗ trong công ty liên doanh liên kết	24			
9. Chi phí bán hàng	25		72,310,853,662	60,735,848,354
10. Chi phí quản lý doanh nghiệp	26		57,533,875,496	62,091,313,224
<b>11. Lợi nhuận thuần từ hoạt động kinh doanh (30 = 20 + (21 - 22) - (9 + 10))</b>	<b>30</b>		<b>3,132,269,921,619</b>	<b>93,358,646,774</b>
12. Thu nhập khác	31		29,568,833,237	24,324,692,710
13. Chi phí khác	32		19,956,027,122	18,855,598,583
<b>14. Lợi nhuận khác (40 = 31 - 32)</b>	<b>40</b>		<b>9,612,806,115</b>	<b>5,469,094,127</b>
15. Tổng lợi nhuận kế toán trước thuế (50 = 30 + 40)	50		3,141,882,727,734	98,827,740,901
16. Chi phí thuế TNDN hiện hành	51			
17. Chi phí thuế TNDN hoãn lại	52			
<b>18. Lợi nhuận sau thuế thu nhập doanh nghiệp (60 = 50 - 51 - 52)</b>	<b>60</b>		<b>3,141,882,727,734</b>	<b>98,827,740,901</b>

KẾ TOÁN TRƯỞNG



NGUYỄN QUỐC TUẤN

TP. Hồ Chí Minh, ngày 09 tháng 07 năm 2015

TỔNG GIÁM ĐỐC



NGUYỄN HÙNG MINH



**BÁO CÁO LƯU CHUYỂN TIỀN TỆ**

(Theo phương pháp gián tiếp)

Quý II/ 2015

Đơn vị tính: VND

Chỉ tiêu	Mã số	Quý II/ 2015	Quý I/ 2015	Lũy kế từ đầu năm
				tới tháng 06 Năm 2015
<b>I. Lưu chuyển tiền từ hoạt động kinh doanh</b>				
<b>1. Lợi nhuận trước thuế</b>	<b>01</b>	<b>3,141,882,727,734</b>	<b>98,827,740,901</b>	<b>3,240,710,468,635</b>
- Khấu hao TSCĐ và BĐSĐT	02	23,557,395,612	22,194,474,284	45,751,869,896
- Các khoản dự phòng	03	-12,088,466,470	-73,636,363	-12,162,102,833
- Lãi, lỗ chênh lệch tỷ giá hối đoái do đánh giá lại các khoản mục tiền tệ có gốc ngoại	04	14,428,800,364	-11,401,236,426	3,027,563,938
- Lãi, lỗ từ hoạt động đầu tư	05	-3,026,282,490,003	-1,995,072,900	-3,028,277,562,903
- Chi phí lãi vay	06	6,122,610,137	7,458,776,564	13,581,386,701
- Các khoản điều chỉnh khác	07	-	-	-
<b>3. Lợi nhuận kinh doanh trước thay đổi vốn lưu động</b>	<b>08</b>	<b>147,620,577,374</b>	<b>115,011,046,060</b>	<b>262,631,623,434</b>
- Tăng, giảm các khoản phải thu	09	106,301,961,963	-1,326,603,779,114	-1,220,301,817,151
- Tăng giảm hàng tồn kho	10	4,067,102,832	-126,943,161,046	-122,876,058,214
- Tăng, giảm các khoản phải trả (không kể lãi vay phải trả, thuế thu nhập phải nộp)	11	-661,883,972,936	2,259,850,500,810	1,597,966,527,874
- Tăng, giảm chi phí trả trước	12	1,051,691,564	-5,037,186,464	-3,985,494,900
- Tăng, giảm chứng khoán kinh doanh	13	-	-	-
- Tiền lãi vay đã trả	14	-6,730,076,249	-11,276,342,138	-18,006,418,387
- Thuế thu nhập doanh nghiệp đã nộp	15	0	0	0
- Tiền thu khác từ hoạt động kinh doanh	16	-	-	-
- Tiền chi khác từ hoạt động kinh doanh	17	0	-3,570,000	-3,570,000
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động kinh doanh</b>	<b>20</b>	<b>-409,572,715,452</b>	<b>904,997,508,108</b>	<b>495,424,792,656</b>
1. Tiền chi để mua sắm, xây dựng TSCĐ và các TS dài hạn khác	21	-71,290,239,243	-474,157,274,388	-545,447,513,631
2. Tiền thu từ thanh lý, nhượng bán TSCĐ và các tài sản dài hạn khác	22	-	1,038,000	1,038,000
3. Tiền chi cho vay, mua các công cụ nợ của đơn vị khác	23	(260,000,000)	0	-260,000,000
4. Tiền thu hồi cho vay, bán lại các công cụ nợ của đơn vị khác	24	1,710,000,000	-	1,710,000,000
5. Tiền chi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	25	(3,227,997,680)	(2,602,000,000)	(5,829,997,680)
6. Tiền thu hồi đầu tư góp vốn vào đơn vị khác	26	-	-	-
7. Tiền thu lãi cho vay, cổ tức và lợi nhuận được chia	27	948,990,522,885	691,867,431,722	1,640,857,954,607
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động đầu tư</b>	<b>30</b>	<b>875,922,285,962</b>	<b>215,109,195,334</b>	<b>1,091,031,481,296</b>
1. Tiền thu từ phát hành cổ phiếu, nhận vốn góp của chủ sở hữu	31	1,024,000,000,000	-	1,024,000,000,000
2. Tiền chi trả vốn góp cho các chủ sở hữu, mua lại cổ phiếu của doanh nghiệp đã phát hành	32	-	-	-
3. Tiền vay ngắn hạn, dài hạn nhận được	33	1,046,802,277,871	465,242,497,671	1,512,044,775,542
4. Tiền chi trả nợ gốc vay	34	-1,202,698,568,251	-1,383,370,667,553	-2,586,069,235,804
5. Tiền chi trả nợ thuê tài chính	35	-	-	-
6. Cổ tức, lợi nhuận đã trả cho chủ sở hữu	36	-1,146,929,082,718	-11,458,460	-1,146,940,541,178
<b>Lưu chuyển tiền thuần từ hoạt động tài chính</b>	<b>40</b>	<b>-278,825,373,098</b>	<b>-918,139,628,342</b>	<b>-1,196,965,001,440</b>
<b>Lưu chuyển tiền thuần trong kỳ (20+30+40)</b>	<b>50</b>	<b>187,524,197,412</b>	<b>201,967,075,100</b>	<b>389,491,272,512</b>
<b>Tiền và tương đương tiền đầu kỳ</b>	<b>60</b>	<b>367,429,124,578</b>	<b>165,693,735,778</b>	<b>165,693,735,778</b>
Ảnh hưởng của thay đổi tỷ giá hối đoái quy đổi ngoại tệ	61	232,204,588	-231,686,300	518,288
<b>Tiền và tương đương tiền cuối kỳ (50+60+61)</b>	<b>70</b>	<b>555,185,526,578</b>	<b>367,429,124,578</b>	<b>555,185,526,578</b>

KẾ TOÁN TRƯỞNG

*(Chữ ký)*

NGUYỄN QUỐC TUẤN

TP Hồ Chí Minh, ngày 09 tháng 07 năm 2015

CHỖ ĐÓNG CHỮ VÀ CHỮ KÝ CỦA TỔNG GIÁM ĐỐC



*(Chữ ký)*

NGUYỄN HÙNG MINH